



Vivre à Arlon



Editorial

Bulletin communal d'information n° 74

Jun 2016



Le printemps est bel et bien lancé à Arlon, avec un florilège de manifestations et d'événements en tous genres : fêtes populaires, expositions, concerts, événements sportifs,...

Le public est au rendez-vous et la Ville se félicite de la bonne entente entre organisateurs privés et publics et des synergies qui se créent au sein du tissu associatif arlonais.

Des milliers de personnes se sont une fois de plus pressées sur la place Léopold, place Hollenfeltz

et dans la rue des Faubourgs à l'occasion des fêtes du maitrank pour assister, entre autres, aux concerts qui y étaient proposés, et profiter des activités mises à disposition du public. Une programmation ambitieuse prise en charge par les bénévoles de la Commission des fêtes et certains commerçants du centre-ville. Ce week-end fut l'occasion de constater une nouvelle fois que la place Léopold et notre hyper-centre sont le poumon de notre Ville. C'est là que le dynamisme de notre cité s'affiche. Conscient de la nécessité de rendre plus attractif son centre-ville et de le moderniser, le Collège a lancé des travaux de rénovation de la grand-rue, dont le chantier est en voie d'achèvement. Se pose maintenant la question de la destination que l'on veut donner à notre place et au parc Léopold. Les mentalités évoluent, de même que les façons de consommer ou de se déplacer.

Un tournant est en train de s'amorcer pour notre hyper-centre et il en va de notre responsabilité historique de ne pas passer à côté de cette nouvelle tendance. L'attractivité de notre hyper-centre est une priorité pour le Collège qui constate une évolution sur les offres de services proposés en Ville. Le changement doit s'opérer maintenant sous peine de voir tout notre centre s'éteindre à petit feu. L'urgence est là, les décisions doivent se prendre sans plus attendre.

Les fonds Feder que la ville a obtenus pour la place et le parc Léopold doivent être utilisés rapidement. Plus aucune dépense ne pourra être acceptée après 2021. Il est donc important d'avoir une vision d'avenir pour le centre et de le considérer sans sa globalité : Grand-Rue, place et parc Léopold, parking souterrain, Palais, ancien hôtel du Nord constituent un axe logique de développement.

La rénovation de la place Léopold conduira nécessairement à une condamnation d'un nombre important de places de parking. Or, nous savons combien elles sont vitales pour les commerces de proximité. C'est la raison pour laquelle nous souhaitons préalablement à cette rénovation la construction d'un parking de 200 places sous le parc Léopold. Cela garantira au chaland et au touriste la possibilité de se garer au centre. Les commerçants seront dès lors beaucoup moins impactés par les travaux qui dureront plusieurs mois, tandis que le Palais continuera d'être accessible.

A terme, avec le bénéfice de ce nouveau parking, la place devrait être laissée davantage aux piétons et aux grandes manifestations, qui pénalisent en partie les commerçants à l'heure actuelle, même si le Collège fait tout son possible pour concilier l'attractivité des commerces et la tenue d'événements importants dans l'hyper-centre.

C'est donc un projet d'ensemble qui est mené par le Collège communal, avec des phases de réalisation cohérentes (parking, puis place et parc). La place Léopold deviendra un lieu convivial permettant l'organisation de manifestations diverses mais aussi aux promeneurs de bénéficier d'un espace dégagé et sécurisé par rapport à la circulation automobile.

Le parc Léopold retrouvera sa vocation première, avec des nouvelles plantations, un espace de jeux pour enfants, qui sera par ailleurs installé dans les prochaines semaines, et du mobilier urbain plus moderne. Les familles et les usagers du centre-ville disposeront ainsi d'un lieu convivial et de détente tout proche des commerces.

L'ancien arsenal des pompiers, situé rue de l'Esplanade, sera reconverti en immeuble de logements ce qui, nous l'espérons, permettra à la Ville d'obtenir des subsides pour l'aménagement des abords publics et, partant, du parc Léopold.

La proposition du Collège est une vision d'avenir pour notre hyper-centre, qui pâtit comme d'autres villes du développement du commerce de périphérie. Nous ne sommes pas les seuls à en souffrir mais nous proposons ici une alternative qui permet d'augmenter considérablement l'attractivité de notre centre, qui abrite je le rappelle le cœur historique de notre cité. Pour ces raisons, le Collège communal a décidé de demander à un auteur de projet de faire une proposition pour l'implantation d'un parking sous le parc, **d'en évaluer les coûts**, d'en préciser l'implantation exacte, de déterminer les entrées et sorties...

Nous savons que les travaux ne pourront pas débuter avant 2018. Il y a urgence, mais il n'est pas trop tard. Il ne sera jamais trop tard pour prendre la bonne décision qui permettra de donner un second souffle à notre centre-ville. Par ailleurs le Collège souhaite étendre le quart d'heure gratuit à une demi-heure. D'autres réflexions sont engagées pour augmenter l'attractivité et renforcer l'accessibilité du centre-ville.

Vincent MAGNUS, Bourgmestre



L'accueil extrascolaire du 1^{er} juillet au 12 août, de 6h45 à 19h

L'accueil extrascolaire est un apprentissage à la vie sociale pendant une partie du temps libre de l'enfant le matin dès 6h45 et après 15h30, les mercredis après-midi ainsi que pendant les congés scolaires. L'objectif du service est de veiller à l'épanouissement social de l'enfant. Son bien-être est la priorité de l'équipe. L'accompagnateur cherche à rendre l'enfant autonome et à l'amener à vivre en société. Dans cet apprentissage, les parents sont considérés comme des partenaires, ils sont respectés dans leurs cultures et dans leurs croyances.

EN PÉRIODE SCOLAIRE

Après l'école, vu les multiples contraintes de la journée, le travail de l'accueillant est essentiellement axé sur les jeux spontanés. Il veille à ce que chaque enfant, quel que soit son âge et sa personnalité, soit le sujet d'une attention individuelle appropriée. Il est important pour l'équipe que l'enfant ait la possibilité de faire ou ne pas faire, d'être actif ou de rêver. Les mercredis après-midi, des activités plus structurées sont proposées aux enfants.

PENDANT LES CONGÉS SCOLAIRES

Les enfants sont conviés à s'amuser, créer, bricoler, s'éveiller et s'épanouir au cours des différentes activités proposées en concordance avec un thème défini pour chaque semaine. A l'accueil extrascolaires de la Ville, le tarif

appliqué est proportionnel aux revenus des parents.

SEPT IMPLANTATIONS

- > **Le Temps de rêver :**
rue du Marquisat, 20 – 063.57.67.05
- > **L'Éclat de Rire :**
école du Galgenberg – 063.41.25.15
- > **Le Pré Enchanté :**
école de Schoppach – 063.41.25.15
- > **1,2,3 Soleil :**
école de Heinsch – 063.41.25.15
- > **La Marelle :**
rue de Neufchâteau, 6 – 063.41.25.15
- > **Ecole de Frassem :**
rue du Centre, 25 – 063.41.25.15
- > **Ecole de Waltzing :**
rue du Brill, 4 – 063.41.25.15

EN JUILLET ET EN AOÛT

Durant les vacances d'été, l'accueil extrascolaire propose des activités aux enfants de 1^{ère} et 2^e maternelle à « la Marelle », ainsi qu'aux enfants de 3^e maternelle et de première primaire au « Temps de rêver », ainsi qu'aux enfants de la 2^e à la 6^e primaire au « Pré enchanté ».

Renseignements

Mme Bénédicte Jadot, responsable de l'accueil extrascolaire de la Ville d'Arlon
063.41.25.15

Les thèmes de cet été

LA MARELLE :

Ça mouille, les aventuriers, mon héros préféré, la main à la pâte, 30 millions d'amis, la fête foraine.

LE TEMPS DE RÊVER :

La coupe d'Europe, entre terre et mer, la forêt et ses merveilles, safari, éveil des sens, le monde et ses cultures.

LE PRÉ ENCHANTÉ :

Planète foot, réveil des sens, promenons-nous dans les bois, les animaux du Pré enchanté, la fête foraine, Intervilles.



Les plaines de jeux de la Ville d'Arlon vous accueillent cet été !

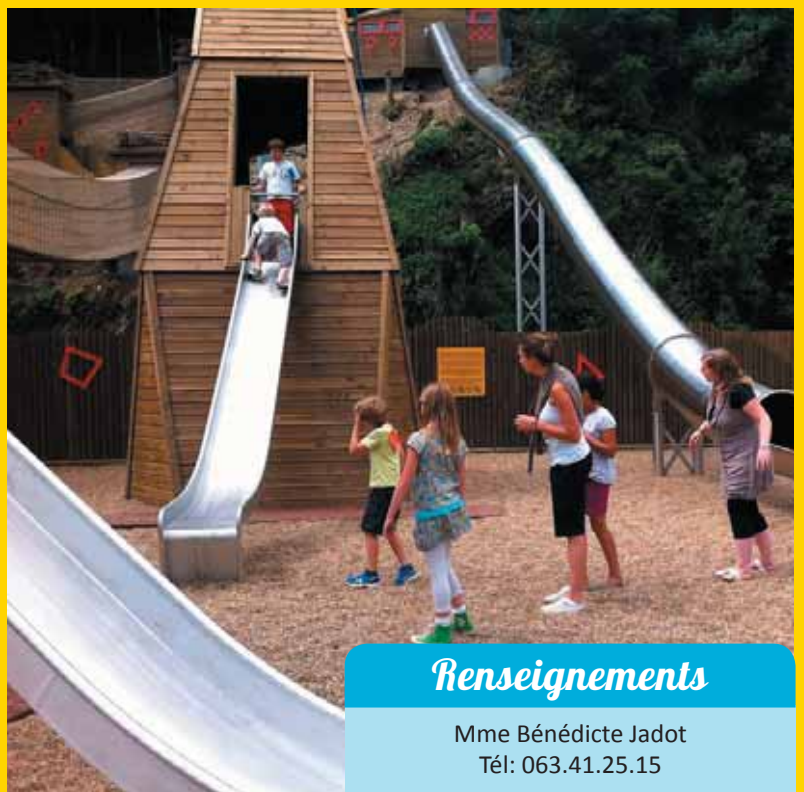
Les vacances d'été approchent, l'occasion pour les enfants de se divertir, de faire du sport ainsi que de nouvelles découvertes. Comme chaque année, le service Jeunesse de la Ville d'Arlon organise des plaines de jeux destinées aux enfants âgés de 2,5 ans à 12 ans. Elles se dérouleront du lundi 4 juillet au vendredi 12 août.

Chaque jour, du lundi au vendredi, de 8h à 16h, les enfants pourront participer à toutes les activités préparées et encadrées par des animateurs expérimentés.

L'école de Waltzing accueillera la plaine pour les enfants âgés de deux ans et demi à six ans.

Les plus grands, âgés de 6 à 12 ans, bénéficieront des vastes locaux de l'espace Milan situés en pleine nature, à deux pas du service régional d'incendie.

Des cartes valables pour 5 jours de plaine de jeux seront vendues au prix de 25 € dès le premier jour. Les cartes non utilisées seront remboursables durant le mois de septembre 2016. Le prix à la journée comprend un potage à midi et deux collations équilibrées (fruits, yaourts, biscuits, ...).



Renseignements

Mme Bénédicte Jadot
Tél: 063.41.25.15



L'ENSEIGNEMENT DE LA VILLE D'ARLON ENSEIGNEMENT OFFICIEL SUBVENTIONNÉ

- 15 écoles maternelles
- 14 écoles primaires
- 2.267 élèves dans l'enseignement fondamental
- 1.934 élèves dans l'enseignement de promotion sociale
- 678 élèves à l'Académie des Beaux-Arts
- 921 élèves à l'Académie de Musique



POUR LA RENTRÉE, CHOISISSEZ

UN ENSEIGNEMENT DE PROXIMITÉ ET DE QUALITÉ

Responsable : M. Jean-Marie TRIFFAUX, échevin de l'Enseignement, de la Jeunesse et de la Petite Enfance

Conseillère pédagogique : Mme Rita SIMON

Secrétariat de l'Enseignement communal : 063.24.56.81 - 063.24.56.61

Retrouvez toutes les informations concernant les écoles sur :

www.ec-arlon.be et www.arlon.be



MICHEL BILLO,
DIRECTEUR DES ÉCOLES
DE WEYLER, HEINSCH
ET DES LILAS

ÉCOLE DE WEYLER



RUE DE STEHNEN, 30 - 6700 ARLON
063 21 96 06

ÉCOLE DE HEINSCH

ROUTE DE NEUFCHÂTEAU, 520 - 6700 ARLON
063 22 50 35



ÉCOLE DES LILAS

RUE DE LA MEUSE, 80 - 6700 ARLON
063 21 81 34





CHRISTOPHE SIMON,
DIRECTEUR DES ÉCOLES
DU GALGENBERG ET
DE BARNICH-STERPENICH

ÉCOLE DU GALGENBERG



AVENUE NUMA ENSCH TESCH, 1 - 6700 ARLON
063 22 44 21

ÉCOLE DE BARNICH-STERPENICH

RUE DE STERPENICH, 30 - 6700 ARLON
063 22 52 40



RUE DU CENTRE, 25 - 6700 ARLON
063 22 17 94



OLIVIER NEY,
DIRECTEUR DES ÉCOLES
DE WALTZING
ET DE FRASSEM



ÉCOLE DE FRASSEM

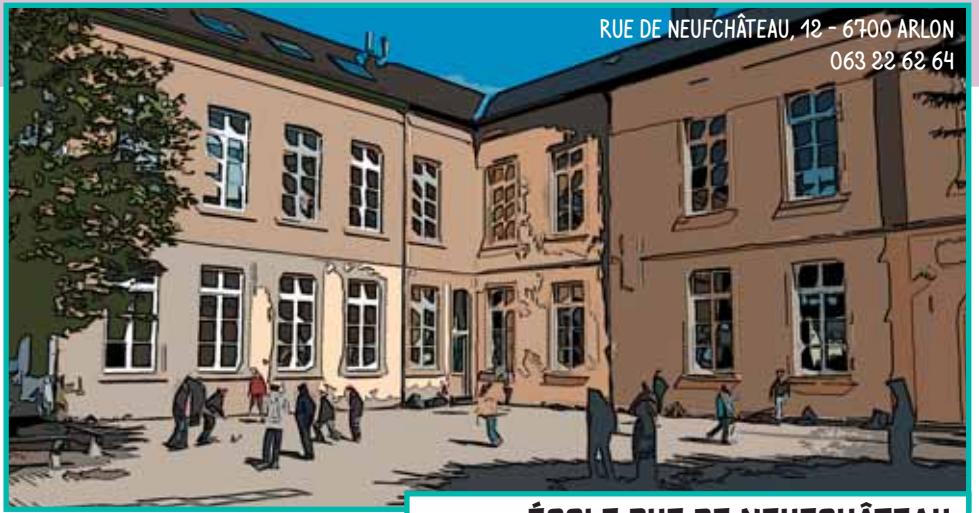
RUE DU BRILL, 4 - 6700 ARLON
063 21 80 08



ÉCOLE DE WALTZING

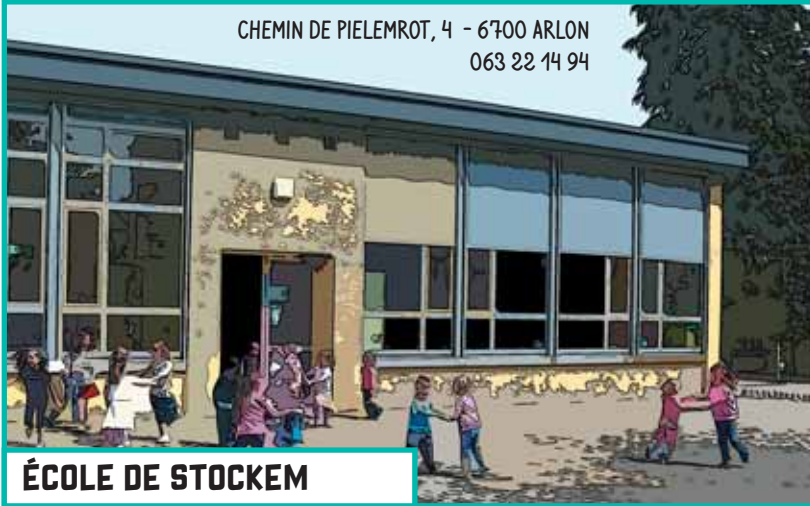


CORINE SKA,
DIRECTRICE DES ÉCOLES
RUE DE NEUFCHÂTEAU
ET DE STOCKEM



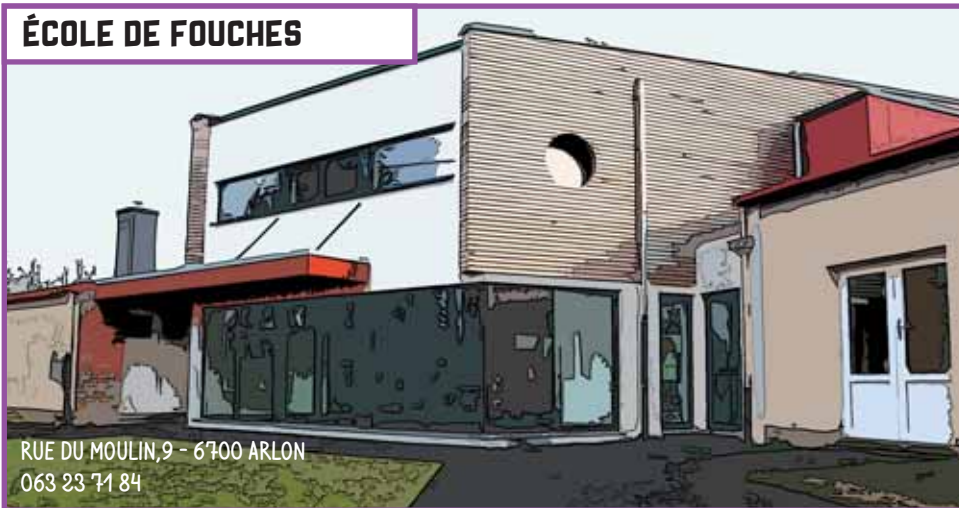
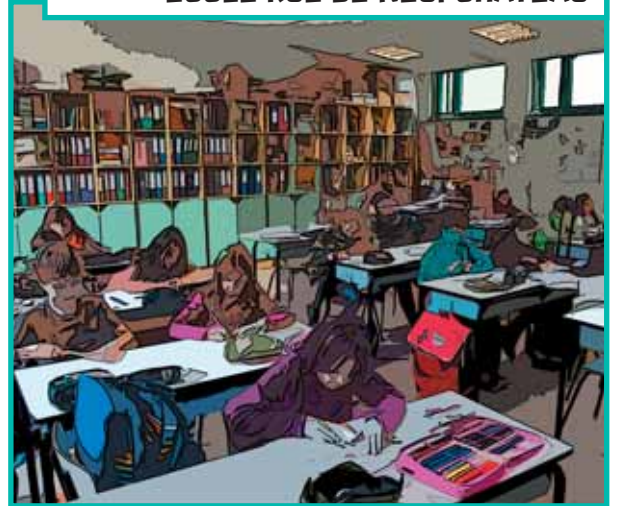
RUE DE NEUFCHÂTEAU, 12 - 6700 ARLON
063 22 62 64

ÉCOLE RUE DE NEUFCHÂTEAU



CHEMIN DE PIELEMROT, 4 - 6700 ARLON
063 22 14 94

ÉCOLE DE STOCKEM

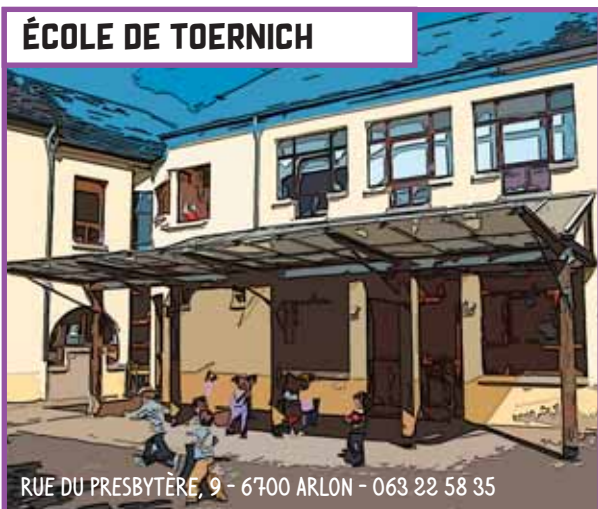


RUE DU MOULIN, 9 - 6700 ARLON
063 23 71 84

ÉCOLE DE FOUCHES

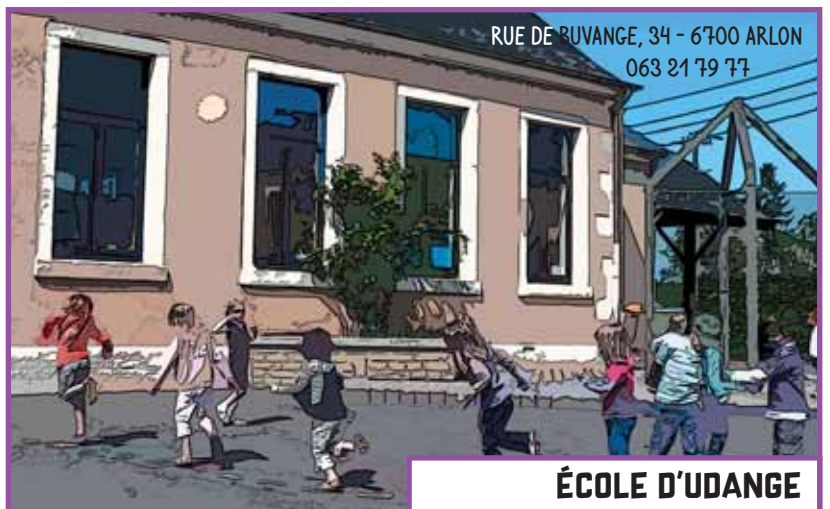


SABINE DUMONT-PINSON,
DIRECTRICE DES ÉCOLES
DE FOUCHES, DE TOERNICH
ET D'UDANGE



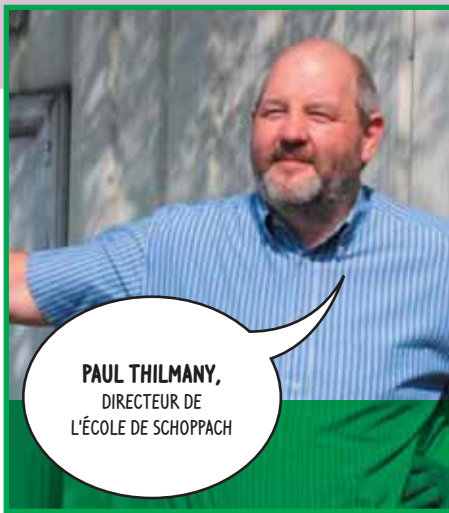
RUE DU PRESBYTÈRE, 9 - 6700 ARLON - 063 22 58 35

ÉCOLE DE TOERNICH



RUE DE BUVANGE, 34 - 6700 ARLON
063 21 79 77

ÉCOLE D'UDANGE



PAUL THILMANY,
DIRECTEUR DE
L'ÉCOLE DE SCHOPPACH



AVENUE DU BOIS D'ARLON, 21
6700 ARLON
063 22 14 95

ÉCOLE DE SCHOPPACH

ÉCOLE PRIMAIRE AUTONOME DU CENTRE



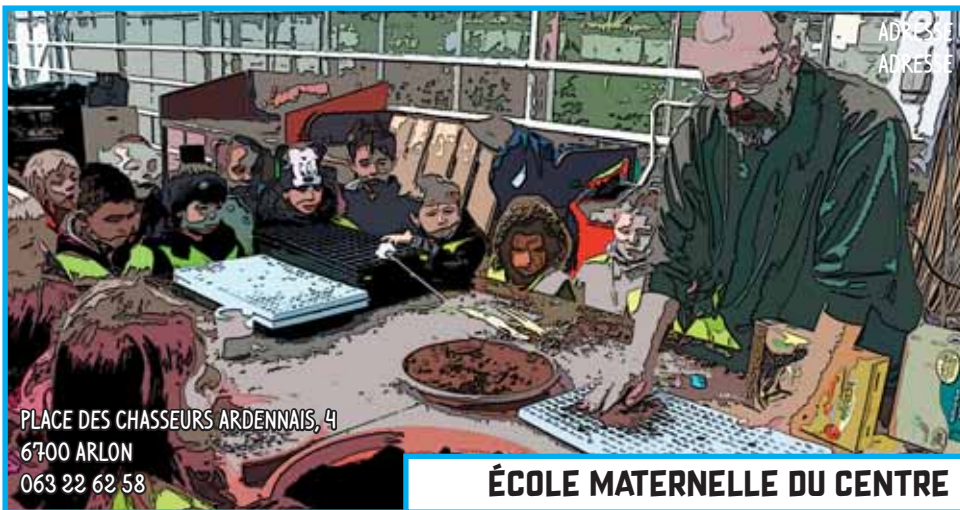
RUE PAUL REUTER, 22 - 6700 ARLON - 063 22 63 52



HÉLÈNE BOURTON,
DIRECTRICE
DE L'ÉCOLE PRIMAIRE
AUTONOME DU CENTRE

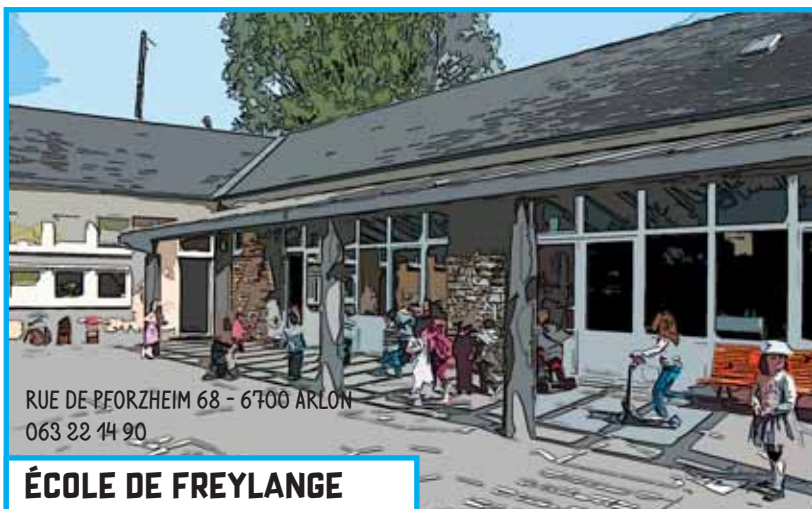


CHANTAL COLLIN-THIRY,
DIRECTRICE DES ÉCOLES
MATERNELLE DU CENTRE
ET DE FREYLANGÉ



PLACE DES CHASSEURS ARDENNAIS, 4
6700 ARLON
063 22 62 58

ÉCOLE MATERNELLE DU CENTRE



RUE DE PFORZHEIM 68 - 6700 ARLON
063 22 14 90

ÉCOLE DE FREYLANGÉ

**POUR TOUTES LES ÉCOLES :
LA RENTRÉE EST FIXÉE AU
JEUDI 1^{ER} SEPTEMBRE 2016 À 8H30**

**PERMANENCES
POUR LES INSCRIPTIONS
LUNDI 29 AOÛT ET MARDI 30 AOÛT
DE 10H À 12H ET DE 16H À 18H**

École Industrielle et Commerciale de la Ville d'Arlon

À ARLON :

Enseignement secondaire inférieur

- > Ouvrier d'entretien polyvalent (convention FOREM)
- > Formation organisée en journée pour les étudiants demandeurs d'emploi

Enseignement secondaire supérieur

- > Des formations qualifiantes (une année scolaire)
 - Technicien(ne) de bureau
 - Technicien(ne) de comptabilité
 - Technicien(ne) en informatique
 - Educateur A2
- > Formations organisées en journée pour les étudiants de plus de 18 ans

Enseignement supérieur

- > Bachelier en éducation spécialisée en accompagnement psycho-éducatif
- > Formation organisée en horaire décalé

Renseignements

Direction : Mme Rita Dons
Rue Godefroid Kurth 2 – Arlon
Tél: 063.23.33.90 - Fax: 063.23.69.17



Des langues (du niveau A1 à B1)

- > Anglais, allemand, néerlandais, espagnol, italien, français, luxembourgeois, russe
- > Cours organisés à raison d'une ou deux soirées par semaine

Pour obtenir l'accès à la profession

- > Connaissances de gestion
- > Formation organisée à raison d'une ou deux soirées par semaine



Académie de Musique

Enseignement secondaire artistique à horaire réduit

DOMAINE DE LA MUSIQUE

- Cours d'éveil musical pour enfant de 5 à 7 ans : travail vocal, initiation aux différents sons, rythme et lecture de notes, jeu et improvisation vocale et rythmique, apprentissage et création de chansons, utilisation d'instruments Orff (petites percussions), initiation au xylophone (classe dès 6 ans) et à la flûte à bec (classe dès 7 ans)
- Cours de formation musicale (solfège) dès 8 ans
- Cours d'instruments : hautbois, basson, flûte traversière et piccolo, clarinette, guitare, saxophone, violon et alto, violoncelle, cuivres (trompette, bugle, cornet, cor, alto, baryton, trombone, tuba), piano, orgue, percussions.
- Cours de chant à partir de 14 ans
- Cours complémentaires : analyse et écriture musicale, ensemble instrumental, groupes de classe, art lyrique, rythme des musiques du monde, chant d'ensemble, musique de chambre instrumentale
- Cours de formation musicale pour adultes

Renseignements

Direction : M. Patrice Bach
Place des Chasseurs Ardennais 10 – Arlon
Tél: 063.22.76.97 - Fax: 063.23.30.99
du lundi au vendredi de 15h à 18h
www.acalux.be
email : acamus@arlon.be



Académie des Beaux-Arts



Renseignements

Direction : Mme Véronique Henrot
Rue Godefroid Kurth 2 – Arlon
Tél: +32 (0)63 21 79 53

Courriel :
secretariat@beauxarts-arlon.net
Courriel direction :
beauxartsarlon@skynet.be
www.beauxarts-arlon.net

Ateliers pluridisciplinaires (dessin, peinture, volume) pour enfants et adolescents de 6 à 17 ans

Cours pour adultes à partir de 18 ans :

Dessin, peinture, gravure, joaillerie-bijouterie, création textile, photographie, céramique, sculpture, création transdisciplinaire, histoire de l'art et analyse esthétique.

Renseignements et inscription au secrétariat:

- Lundi : de 11h à 12h et de 15h à 17h30
- Mardi : de 11h à 12h et de 15h à 17h30
- Mercredi : de 11h à 12h et de 13h à 19h
- Jeudi : de 11 à 12h et de 15h à 19h
- Vendredi : de 15 à 19h

Droit d'inscription :

- moins de 12 ans/né(e) après le 31 décembre 2004 : gratuit
- de 12 à 17 ans/né(e) entre le 15 octobre 1998 et le 31 décembre 2004 inclus : 71€
- à partir de 18 ans/né(e) avant le 15 octobre 1998 : 176€
- exemptions du droit d'inscription (renseignements au secrétariat)
- réduction du droit d'inscription (renseignements au secrétariat)

Inscriptions du 26 août au 30 septembre 2016

Les nouveaux élèves doivent se munir d'une copie de la carte d'identité ou de la carte SIS.

Maison des jeunes Programme été 2016

Vendredi 1er juillet : barbecue et activités « sport & fun »

Lundi 4 juillet : Walygator

Vendredi 8 juillet : journée club manga MJ'taku

Mardi 12 juillet : journée kayak

Mardi 12 juillet : barbecue et activités « sport & fun »

Mercredi 20 juillet : Atelier Créa music'art - Création d'instrument de musique avec de la récup'

Vendredi 22 juillet : journée club manga MJ'taku

Du mardi 26 au jeudi 28 juillet : stage Cré'Art (Initiation à diverses techniques artistiques : sérigraphie, sculpture, gravure, peinture murale...)

Mercredi 3 août : X-cape

Adventure à Florenville – Parcours accrobranche

Samedi 6 août : journée au festival Esperanzah !

Du lundi 8 au vendredi 13 août : stage cinéma - Réalisation d'un court métrage de l'écriture du story board au montage – En partenariat avec l'asbl Médi'Arts

Du mardi 16 au jeudi 18 août : stage initiation au graffiti' avec le Zon'Art Krew

Du lundi 22 au vendredi 26 août : camp au lac de la Madine en France, nombreuses activités comme du VTT, du kayak, de l'accrobranche...

Vendredi 26 août : journée club manga MJ'taku

Mercredi 31 août : barbecue de fin de vacances – activités « sport & fun »

L'été arrive et ça va bouger à la Maison de Jeunes. Tu as entre 12 et 26 ans et tu ne sais pas quoi faire de tes vacances ? Jette un œil sur la programmation, il y en a pour tous les goûts !

Toutes les infos et le programme complet sur le site internet www.mjarlon.com ou la page Facebook.

La nouvelle saison des ateliers commencera en septembre avec de la guitare, de la basse, de la batterie, du chant, du breakdance, du hip-hop, de la capoeira et nouveauté cette année, du dessin et de la vidéo. Inscriptions ouvertes début juillet.



La grande foule aux fêtes du Maitrank

La fête du maitrank est une festivité bien ancrée à Arlon. Elle met à l'honneur la boisson du même nom, une spécialité typiquement arlonaise que les gens connaissent bien. Les recettes se transmettent de génération en génération, certaines sont par ailleurs jalousement gardées.

Ce week-end festif est traditionnellement l'occasion pour les autorités communales d'accueillir leurs homologues des villes jumelées. Cette année, trois délégations ont fait le déplacement pour participer comme il se doit à cette grande fête populaire : Bitburg (D), Saint-Dièdes-Vosges (F) et Alba (I).

Le week-end a commencé par un déjeuner à l'hôtel de ville où les autorités ont procédé au traditionnel échange de cadeaux. La visite de l'exposition des Rencontres Photographiques au Palais a suivi. Ce sont les organisateurs eux-mêmes qui ont accompagné les délégations dans le dédale des salles du Palais, expliquant tour à tour le travail des photographes qui ont eu le privilège d'exposer durant un mois.

La grande qualité de ce qui est exposé a impressionné les visiteurs, qui ont cherché à comprendre le cheminement artistique des photographes. Les commentaires des organisateurs ont permis d'éclairer chaque travail et de le contextualiser.

À 17h tapantes, la fontaine de maitrank n'aura pas fait long feu... Les 100 litres de boisson de mai se sont en effet écoulés en un peu moins de 20 minutes, laissant le public sur sa faim, et l'invitant à se rendre en ville pour prolonger le plaisir et déguster la divine boisson. Les délégations s'en sont donné à cœur joie aux côtés des édiles communaux.

Les manifestations du samedi, organisées par les bénévoles de la Commission des fêtes et certains commerçants ont ravi le public et attiré la grande foule sur trois sites : place Léopold, place Hollenfeltz et rue des Faubourgs. Entre cracheurs de feu et Cré-tonnerre... pas loin de 7.000 personnes ont déambulé en ville pour profiter des animations. Le lendemain matin, c'est la section apicole qui a fait découvrir ses installations à nos invités. Le président de la section André Jusseret s'est entouré de nombreux membres pour donner toutes les explications techniques sur l'élevage des reines, la spécialité du site d'Arlon. Avec ces jeunes reines, ces spécialistes créent de nouvelles colonies qui sont revendues ailleurs, dans les endroits qui sont victimes de la surmortalité des abeilles, la région d'Arlon jouissant d'un biotope propice au développement de colonies. Ce fut également l'occasion d'exposer à l'assemblée le Plan Maya auquel la Ville adhère depuis plusieurs années. Ce plan est strictement suivi par la Ville d'Arlon. Il propose aux communes de soutenir l'activité apicole sur leur territoire mais surtout de maintenir ou de restaurer ce réseau d'espaces propices à la vie des insectes pollinisateurs en général. Diverses actions sont menées tout au long de l'année.

Le week-end s'est terminé comme il a commencé, par un petit maitrank servi à l'abri du mauvais temps, qui a gagné la journée du dimanche, non sans décourager le public qui a participé, certes en moins grand nombre que le samedi, aux diverses animations de cette fin de week-end.



De nombreuses personnes s'étaient donné rendez-vous à l'office du tourisme pour l'inauguration de la fontaine.



Dégustation du premier maitrank



La délégation visite la section apicole d'Arlon



7000 personnes étaient présentes en ville le samedi soir

(c) Frédéric Grais



(c) Frédéric Grais



Les représentants des villes jumelées aux côtés des organisateurs des Rencontres Photographiques

UN FESTIVAL DE MUSIQUES MILITAIRES QUI A ENCHANTÉ LA PLACE LÉOPOLD



Les 4 chefs de musique : Christian Prchal, Björn Verschoore, Maurice Marc et Matty Cilissen

Cette cinquième édition du Taptoe aura très certainement marqué les esprits. Quatre formations musicales militaires ont interprété des morceaux originaux, en exécutant quelques pas de danse qui ont enchanté le public.

Arlon, ville de garnison militaire, a accueilli un événement hors du commun, qui a lieu dans très peu de villes en Belgique, tous les deux ans. Historiquement, la Ville est très attachée à « son » contingent militaire et c'est donc toujours avec engouement que le public vient assister au spectacle.

En offrant un événement d'envergure comme celui-ci à la population, c'est aussi l'occasion de réaffirmer la coopération armée-nation, qui fonctionne particulièrement bien à Arlon. Au cours de la soirée, quatre formations militaires se sont succédé sur la place, offrant au public un show inédit et haut en couleur. Sous la baguette du directeur artistique Bjorn Verschoore, les quatre maîtres de musique ont présenté un répertoire musical varié et surtout revisité qui a donné un nouveau souffle aux diverses prestations.

On a compté pas moins de 900 personnes sur la place pour assister au spectacle dont 648 places assises.

Les quatre formations musicales ont séjourné une semaine en Belgique et ont enchaîné les prestations, à Mons, à Saint-Trond à Namur. C'est la Ville d'Arlon qui a clôturé cette semaine musicale, sous le soleil.



Événements

UNE NEUVIÈME ÉDITION RÉUSSIE POUR **Pause culture**

Les Pause culture, 9^{ème} édition furent encore un grand cru. Ceci, si l'on en juge par le panel d'artistes venus séduire, en des lieux insolites, un public toujours plus nombreux. Une programmation de concerts très variée, un rendez-vous intergénérationnel, un temps de midi culturel offert pour le plaisir des sens, voilà la clef du succès d'une recette qui plaît. Le soleil a inondé le parc Gaspar mais il était également dans le cœur du public et des artistes. La gare, qui affichait complet, bouillonnait de bonheur.

Avec Colline Hill, c'est toute la Knippchen qui a vibré...

Pour clôturer, le concert de duos de pianos prolongeait le concours Reine Elisabeth ! Ce dernier concert programmé était... le quarantième !

De leur côté, les artistes ont été conquis par les charmes de notre ville.

Rendez-vous est déjà donné pour mai 2017 !



Antoine Chance et ses musiciens dans le hall de la gare



Les beaux jours arrivent et L'Été au Parc fait son retour. Pour la septième année consécutive l'ASBL Arlon Centre-Ville investira le Parc Léopold pour proposer un lieu de délasserment en plein en cœur de ville.

Pendant les deux mois des grandes vacances, l'ASBL Arlon Centre-Ville installera des chaises colorées pour permettre à tous de prendre un bain de soleil ou de se relaxer à l'ombre des arbres. Elle mettra à disposition une série de jeux de divertissements pour les enfants accompagnés de 2 à 10 ans.

Du lundi au samedi, les jours sans pluie, les stewards de l'ASBL Arlon Centre-Ville accueilleront le public. Ils veilleront au bon fonctionnement du prêt gratuit des jeux contre caution. Il ne s'agit pas d'une garderie. Les enfants restent sous la surveillance de l'adulte qui les accompagne.

Ponctuellement, plusieurs partenaires de L'Été au Parc viendront faire des animations spécifiques et proposer des activités.

RENDEZ-VOUS SUR LA PLACE LÉOPOLD POUR SOUTENIR NOS DIABLES!!

La Ville d'Arlon, aux côtés de l'ASBL Arlon Centre-Ville, retransmet les matches de l'Euro 2016 joués par les Diables Rouges sur la place Léopold. La brasserie Twins s'occupe de la partie Horeca et animation. Les organisateurs proposent un programme familial et convivial pour mettre l'ambiance les jours de match ! Venez nombreux vous enthousiasmer pour l'équipe nationale et savourer des moments inoubliables.

LE LUNDI 13 JUIN

- Dès 18h20 : concert la Bande à Lolo
- 21h : Retransmission du match

BELGIQUE- ITALIE

- Dès 22h45 : Animation par Dj Rallid

LE SAMEDI 18 JUIN

- Dès 13h30 Concert Max Malone
- 15h : Retransmission du match

BELGIQUE-IRLANDE

- Dès 17h : Animation Dj
- Dès 19h : Fête de la musique, Concert

dans la cour de l'office du tourisme

- Dès 19h30 : Animation DJ Rallid

LE MERCREDI 22 JUIN

- Dès 17h : Animation DJ
- 20h15 : Spectacle de danse "chili couse"
- 21h : Retransmission du match

BELGIQUE-SUÈDE

- Dès 23h Animation DJ Rallid

En cas de qualification des Diables, l'annonce des prochains matches sera faite par micro lors de l'événement.

L'accès à la place Léopold peut être refusé à quiconque s'oppose à un contrôle.

L'accès au site se fera par deux entrées :

1^{ère} entrée : rue de la Poste.

2^{ème} entrée : rue du Palais de Justice.

Il sera interdit aux personnes qui se présentent aux entrées de la place Léopold, d'introduire ou d'être en possession des objets suivants :

- alcool, bouteilles, verres, canettes, drogues ou substances excitantes et autres ;
- sacs à dos ou grands sacs ;
- projectiles ou explosifs sous forme solide, liquide ou gazeuse ;
- produits ou matériaux inflammables, aérosols ;
- objets pyrotechniques (par exemple feux de bengale...);
- toute arme ou objet dangereux, coupant ou blessant qui peut être utilisé comme tel;
- tous les objets susceptibles de perturber l'ordre, de mettre en danger la sécurité d'autrui et/ou causer un dommage à des biens ou à des personnes ;
- amplificateurs, klaxons à gaz propulseur ;
- textes, symboles, slogans, gestes et propos inconvenants qui peuvent donner prétexte au racisme, à la xénophobie, à la provocation ou à la discrimination.
- aucun animal n'est autorisé dans la zone de festivité.

WEEK-END GALLO-ROMAIN : « VENI, VIDI OROLAUNUM » MARCHEZ SUR LES TRACES DE VOS ANCÊTRES



Les 3 et 4 septembre 2016, le week-end gallo-romain en sera à sa quatrième édition. Et cette année, ce sera une version un peu différente qui sera proposée au public. En effet, le Royal Office du Tourisme d'Arlon invitera les visiteurs à marcher sur les traces de leurs ancêtres, les Gallo-romains, en participant à un rallye ludique et interactif, avec surprises à la clé !

Une troupe de reconstitution historique sera également présente avec des démonstrations et des ateliers pour petits et grands, tandis qu'une exposition sera accessible et permettra aux visiteurs d'en apprendre un peu plus sur la vie quotidienne à cette époque.

Le dimanche 4 septembre, un apéro-dinatoire aux saveurs d'inspiration gallo-romaine sera organisé (sur inscription). Les différents mets seront réalisés par la section hôtellerie de l'Institut Cardijn-Lorraine d'Arlon. De quoi réjouir vos papilles ! Bien sûr lors de ce week-end, les deux tours romaines seront accessibles. Le Musée Archéologique d'Arlon sera également accessible gratuitement et proposera une action coup de cœur. A vous de choisir votre œuvre préférée !

Infos au 063/21 63 60.

Arel Challenge

24, 25 & 26 juin 2016

8^{ème} AREL TROPHY

Vendredi 24 juin

Arel Roller Parade
Départ 19h00 / Saint Martin

Samedi 25 juin

Arel Trophy Multisports
8h00 Place Léopold

Arel Urban Trail
8, 16 & 30 km
Premier départ 18h00 / Place Léopold
Animations « Soirée Années 80/90 » & Restauration

Dimanche 26 juin

Arel gourmande
Balade «ARLON à LA BELLE ÉPOQUE»
Premier départ 8h30 / Place Léopold
Circuit à travers la ville
Stands dégustation produits du terroir

Arel cyclo
Randonnée 30/60/95 km
Inscriptions sur place de 8h00 à 10h00

Arel apéro
11h00 à 14h00:
Arel apéro avec l'animation « Jukebox Victims »
12h00 à 13h00: Trail VTT
14h00 à 15h00: Animations sportives et ludiques (Zumba, Jambolo, Piloxing, Jeux gonflables, Krav Maga, Circus, Acrogyrn, Cordes à sauter, Sensu-ball, Elastarum, Wipe out...)

INSCRIPTIONS & RENSEIGNEMENTS SUR www.arelchallenge.com

Musical'été Arlon

Aperos-concerts

Concerts gratuits

Nouveau lieu et nouvel horaire

Les samedis de juillet & août
17h à 19h - Cour de l'Office du Tourisme

MUSICAL' ETÉ, DES SAMEDIS EN MUSIQUE EN JUILLET ET EN AOÛT !

Tous les samedis des mois de juillet et août à partir de 17h dans la cour de l'Office du tourisme, le public pourra assister gratuitement à des concerts proposés par la Commission des fêtes. Au programme : jazz, blues, folk, country, rock, pop, funk... Il y en aura pour tout le monde !

ARLON SE DÉCOUVRE EN BALADE

Des guides diplômés du Royal Office du Tourisme d'Arlon emmènent chaque été les visiteurs à la découverte du patrimoine d'Arlon et de ses villages au travers de balades commentées.

En juillet et en août, chaque samedi, une visite guidée sera proposée. Les thèmes seront variés et permettront de découvrir Arlon chaque semaine sous un angle différent.

INFORMATIONS PRATIQUES :

Sauf mention contraire, le départ de la visite se fait devant l'Office du Tourisme, rue des Faubourgs, 2

- La visite débute à 15h précises et dure 1h30.
- Prix : 3 €/pers de plus de 12 ans
- Tickets en vente à l'Office du Tourisme jusqu'à 14h15 ou auprès du guide.

Le programme complet des visites estivales est disponible au Royal Office du Tourisme d'Arlon et sur notre site internet : www.ot-arlon.be.

Samedi 2 juillet : Véronique Nandrin « Le village classé de Martelleur « Pa moine religieux de mon village : Waltzing de Guirsch ».

Samedi 9 juillet : Colette Malvaux « Arlon et ses belles façades à travers le temps ».

Samedi 16 juillet : Jacqueline Lahy « La rue Goffaux et son passé gallo-romain ».

Samedi 23 juillet : Jan Ryde « Les marais de Fouches ».

Samedi 30 juillet : Marie-Jeanne

Samedi 6 août : Prosper Boulanger « Comment 15 sculpteurs ont embelli la ville d'Arlon »

Samedi 13 août : Jacques Champagne « Sur les traces de l'Arlon fortifiée »

Samedi 20 août : Pas de visite en raison de l'organisation du Beau Vélo de Ravel à Arlon

Samedi 27 août : Sigried Daujeumont « Arlon, Art nouveau, Art déco »



EXPO | POPART

ANDY WARHOL, ROY LICHTENSTEIN...

LA CULTURE AMÉRICAINE DES ANNÉES 50

100 œuvres du 2 juillet au 26 février 2017

Une exposition exceptionnelle autour des artistes américains les plus célèbres, inventeurs du Pop ART.

Le Palais accueille un nouvel événement artistique : une 100aine d'œuvres originales d'artistes américains les plus célèbres : les « Superstars » Roy LICHTENSTEIN et Andy WARHOL, mais aussi Robert INDIANA, James ROSENQUIST, Mel RAMOS et plusieurs artistes contemporains qui s'en sont inspirés. Une plongée dans la fabuleuse époque des 50's : le Palais met à l'honneur la culture pop américaine des années 50. Les œuvres sont issues de collections privées.

UNE MAGNIFIQUE EXPOSITION DANS LAQUELLE LA COULEUR EST DOMINANTE

Le Pop art est un mouvement artistique né dans les années 50. Le concept du Pop art est représenté par les artistes dans l'attitude donnée à l'œuvre plutôt que par l'œuvre d'art elle-même. Le Pop art est un mouvement artistique qui a émergé au milieu des années 50 en Grande-Bretagne et en parallèle vers la fin des années 50 aux États-Unis. Le Pop art a contesté les traditions en affirmant que l'utilisation d'éléments visuels de la culture populaire produits en série est contiguë avec la perspective des beaux-arts depuis que le Pop art enlève le matériel de son contexte et isole l'objet, ou le combine avec d'autres objets, pour la contemplation.

Le concept du Pop art se présente plus dans l'attitude donnée à l'œuvre que par l'œuvre elle-même. Le Pop art est l'un des mouvements artistiques principaux du 20ème siècle. Il se caractérise par des thèmes et des techniques tirés de la culture de masse populaire tels que la publicité, les bandes dessinées et les objets culturels mondains. Le Pop art est largement interprété comme une réaction aux idées dominantes de l'expressionnisme abstrait.

UNE EXPOSITION POUR LES ENFANTS ET OUVERTE AUX « EVENTS » POUR LES SOCIÉTÉS

L'exposition POP ART est parfaite pour faire découvrir l'art aux plus jeunes. Les enfants adorent les œuvres très colorées. Un dossier jeu et un dossier pédagogique sont téléchargeables gratuitement : les enfants apprennent en s'amusant pendant que les parents réalisent un parcours plus classique.

En soirée, l'exposition POP ART est « privatisable » pour les sociétés, clubs, associations qui souhaitent y organiser un « event » original et captivant accompagné d'un service traiteur.

POP ART – Exposition du 2 juillet au 26 février 2017

12-65 ans : 8 € / +65 ans et étudiants : 7 € / 6-12 ans : 4 € / -6 ans : gratuit

Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 18h. Jeudi de 10h à 18h.

Infos et réservations : 0476/22.25.99

www.palaisarlon.be

SPECTACLE-DÉCOUVERTE ARLON 1914-ÉPISODE 2 LES 29, 30 ET 31 JUILLET ET LES 5, 6 ET 7 AOÛT

Au cours de l'été 2014, on a vu dans les rues d'Arlon se déplacer des groupes de spectateurs emmenés par des guides et allant de lieu de mémoire en lieu de mémoire. Ils faisaient partie de l'aventure Arlon Août 1914. Devant le succès remporté par l'évocation des événements qui ont secoué Arlon en août 1914, la Ville d'Arlon propose de prolonger l'expérience.

Devant le succès remporté par l'évocation des événements qui ont secoué Arlon en août 1914, la Ville d'Arlon propose de prolonger l'expérience.

Cette fois, en plus de relater les faits tragiques les plus marquants du précédent spectacle, le metteur en scène Jacques Herbet proposera d'y ajouter divers épisodes de la vie quotidienne à Arlon sous l'occupation allemande de 1914 à 1916. D'où le titre Des fusillés aux déportés.

Une troisième série de représentations est envisagée pour 2018, elle sera consacrée aux dernières années de guerre. Des déportés à l'armistice clôturera ainsi notre trilogie consacrée à la commémoration de la guerre 1914-1918 à Arlon.

Cette vue d'ensemble sur une période qui restera comme un des plus sombres cauchemars de l'histoire de la région, permettra tant à la population arlonaise qu'aux spectateurs venus d'autres contrées, de rendre hommage aux nombreux civils qui furent fusillés ou emprisonnés dans le chef-lieu de la province.



Les organisateurs, la Ville d'Arlon et la Maison de la Culture d'Arlon, dévoilent le programme de l'épisode 2 du spectacle.



Les 29, 30, 31 juillet et 5, 6, 7 août 2016 de 14h à 18h

Accueil : ancien Palais de Justice, Place Léopold, 13h45

PAF : adultes : 5 €, enfants : 2 € - nombre de places limité

Prévente : Royal Office du Tourisme - (063 21 63 60)

En cas de pluie, le spectacle aura lieu à l'ancien Palais de Justice à 14h30

ARLON 1914-1918
ÉPISODE 2
"des fusillés aux déportés"

► Spectacle-parcours sur les lieux de mémoire ◀

les 29, 30, 31 juillet et 5, 6, 7 août 2016 de 14h à 18h

adultes : 5 € • enfants : 2 € • nombre de places limité

accueil : ancien Palais de Justice, Place Léopold, 13h45 - prévente : Royal Office du Tourisme 063 21 63 60
en cas de pluie le spectacle aura lieu à l'ancien Palais de Justice à 14h30

Réalisation : Ville d'Arlon avec la collaboration de la Maison de la Culture d'Arlon

GÉNÉRIQUE

écriture et mise en scène : Jacques Herbet

acteurs et musiciens :

Edmée Garant,
Françoise Einsweiler,
Françoise Priod,
Joëlle Dumont,
Dominique Gillet,
Martine Puttaert,
Daniel Godard,
Jean-Pierre Echterbille,
André Gillardin,
Jean-Luc Antoine,
Christophe Echterbille,
Jacqueline Servais,
Michel Pêcheur

accompagnement du public :

Guides du Royal Office du Tourisme d'Arlon

conseillers historiques :

Jacques Champagne,
Guy Fairon,
Jean-Marie Triffaux

affiche : Jean-Claude Servais

chansons et musiques :

Jacqueline Servais,
Michel Pêcheur

costumes : Béatrice Denoël

assistante à la mise en scène : Edmée Garant

scénographie : Daniel Godard

régie technique : Alexis Legrand

COLLABORATIONS

Le Royal office du Tourisme d'Arlon

La Salle de concerts l'Entrepôt

Monsieur l'abbé Hansen, curé de saint-Donat

monsieur le Doyen Jador, curé de Saint-Martin

Événements



La Lux Fashion Week, c'est reparti!

Ça y est, le décompte est lancé pour la Lux Fashion Week 2016 ! Le défilé des créateurs marquera à nouveau le lancement de la semaine. Il se déroulera le vendredi 30 septembre, toujours aux ateliers de Stockem, mais dans une configuration totalement différente, à découvrir absolument ! Ce ne seront pas moins de 12 stylistes qui présenteront leurs créations. Et, précision importante, des créations originales, c'est-à-dire qui n'auront été présentées nulle part ailleurs auparavant.

Du 1er au 9 octobre, la Lux Fashion Week se poursuivra au Palais et s'invitera également chez les commerçants du centre-ville qui ont répondu présents pour s'associer à cette grande fête de la mode et de la créativité. Leur enthousiasme les pousse à proposer des concepts de plus en plus innovants pour animer cette semaine aux côtés de la Ville d'Arlon, de la Province de Luxembourg et des Editions de l'Avenir du Luxembourg.

Le premier week-end, les 1er et 2 octobre, le Palais se transformera en temple du relooking et de la coiffure. Laissez-vous surprendre !

En semaine, une journée sera consacrée au développement durable dans le domaine du textile. L'Université de Liège sera à nouveau associée à la Lux Fashion Week et proposera une journée dédiée à la création d'entreprise et au lancement d'un produit ou concept. Des ateliers thématiques avec des activités variées auront lieu tout au long de la semaine.

Le week-end de clôture des 8 et 9 octobre sera entièrement consacré à la boutique éphémère. Ce projet porté par l'asbl Arlon Centre-Ville, rebaptisé Lux Fashion Store, fera cette année encore la part belle aux artisans et créateurs d'accessoires. Les stylistes du défilé seront également présents. Nous espérons déjà vous y retrouver nombreux !



LE BEAU VÉLO de RAVEL fait halte à Arlon

VIVACITÉ
MA RADIO COMPLÉTE

AUSSE SUJ
RTBF.be / Tv / Radio

Samedi 20 août
plaine des Manoeuvres

10h : début des inscriptions
12h10 : départ de la balade groupée
14h15 : arrivée à la halte ravitaillement
16h : retour au village du Beau Vélo de Ravel et début des concerts

Concerts de Stella, Céléna, Sophia et Silva

Arlon
Fête de la Musique
17-18-19 août 2016

Entrée gratuite

Lieux
L'Entrepôt / Cour de l'Office du Tourisme / Maison de la Culture / Bibliothèque / Église Saint-Donat / Église du Sacré-Coeur / Église Saint-Martin / Parc Léopold ou Palais / Résidence de la Knippchen / Rues et bars d'Arlon

Concerts / Rallye musical / Animations / Ateliers / Apéro concert...

Belve Comerotte / ACC Fly Full Strings / The Redemption's Cults / Max Malote / Wild Dandies / Heartbeat Parade / Tâfun / Kernel Panic / Billy Quintessence / Chorale du Beynert / Chorale Famille / Harmonie de Stockemoise / Raphaële Garréa de Labarre & Pierre Trimbur

et + encore Infos sur www.ot-arlon.be

Rejoignez-nous sur

Il peut y avoir des changements de programme en fonction de la météo

Programme à info www.ot-arlon.be

Les écoles communales participent au fleurissement de la Ville



Les élèves de Freylange aux côtés d'André Perpète, échevin de l'Environnement et de Jean-Marie Triffaux, échevin de l'Enseignement devant le parterre qu'ils viennent de fleurir.

Vous l'aurez remarqué, depuis quelques semaines le service des Parcs et plantations de la Ville est en ébullition. Les ouvriers préparent la belle saison pour fleurir l'ensemble de la Ville et des villages.

Les plantes qui ornent les parterres et les vasques sont cultivées dans les serres communales. Toute l'équipe s'occupe du développement de minuscules plants que le service reçoit chaque année. Cela fait trois ans que la Ville d'Arlon se classe première au Challenge des villes fleuries. Ce titre vient récompenser la créativité ainsi que les nombreux efforts du service pour embellir le cadre de vie de tous les citoyens.

Cette année, divers sites seront examinés par les juges dans le cadre du concours : Saint-Donat, Saint-Martin, le rond-Point du Knäpchen, la Spetz,... Le service est à pied d'œuvre pour réaliser sur le terrain ce qu'il a imaginé : montages floraux, suspensions....

A l'école du Centre

Depuis quelques années, les élèves des écoles communales participent à ce fleurissement avec leurs instituteurs. De plus en plus on voit naître des petits potagers, des vergers et des décorations florales dans les établissements scolaires comme aux abords. A l'école du centre, les élèves de maternelle ont créé un espace potager dans lequel ils font pousser des légumes et des plantes aromatiques, des arbres fruitiers. Avec leurs institutrices, ils ont sillonné le marché pour aller chercher ce dont ils avaient besoin.



Les maternels de l'école du Centre sont prêts à planter les fleurs reçues des ouvriers du service Environnement.

Depuis que les saints de glace sont passés, les fleurs peuvent être plantées avec moins de crainte.

Tous les élèves ont donc profité de l'aide des ouvriers du service Parcs et plantations de la ville pour fleurir les parterres qui se situent à l'entrée de l'école.

Les classes d'accueil ont également mis la main à la pâte. Les petits élèves ont réalisé toute une série de jardinières qui viennent égayer le bâtiment d'accueil.

A l'école Freylange

C'est pratiquement devenu une institution ! Chaque année à la même époque, les élèves de Freylange viennent en ville pour fleurir les parterres de la place de l'Yser. Dans une ambiance plutôt zen, les élèves ont une fois de plus exécuté les consignes des ouvriers et fleuri cette petite place d'Arion qui est toujours très fréquentée...



Les classes d'accueil à l'ouvrage



Le potager de l'école du Centre

Jardinons à l'école...

Depuis le début de l'année, les élèves de l'école de la rue de Neufchâteau et ceux de Stockem ont entrepris toute une réflexion sur le potager, la pousse des légumes et des plantes.

En janvier, ils ont décidé de se lancer dans la création d'un potager dans leur école. Quatre bacs en bois traité ont été placés dans chaque implantation tandis qu'un ouvrier du service Environnement est venu leur dispenser les rudiments du jardinage pour qu'ils puissent démarrer leurs différentes plantations. Au fur et à mesure, fraisières, cresson, carottes, radis, haricots, laitues,... ont investi les différents espaces potagers.

Chaque classe est responsable de son propre espace, ce qui permet de sensibiliser tous les élèves.

La visite des serres communales a permis aux petits élèves de comprendre tout ce qui est mis en place pour assurer un développement optimal des plantes. Les ouvriers leur ont expliqué l'évolution des plantes, comment on les nourrit, comment on les protège des insectes sans utiliser de pesticides,...



Chaque classe dispose de son propre espace potager



L'école de la rue de Neufchâteau visite les serres communales



Les serres communales ont ouvert leurs portes sous un soleil estival

Le public a été nombreux à déambuler sur le site de la rue des Espagnols, où l'on trouve les serres communales. Comme chaque année, les membres du service étaient disponibles pour répondre aux questions des visiteurs et faire découvrir les nombreuses variétés de plantes cultivées sur place. Toutes les plantes vont être prochainement mises en terre ou dans des vasques pour fleurir la commune.



Idelux : une collaboration efficace avec la Ville d'Arlon

IDELUX travaille pour les citoyens d'Arlon : dans la commune d'Arlon, l'Intercommunale accompagne les entreprises de multiples façons : implantations, formules de financement, conseils juridiques, en énergie, accompagnement de projets innovants ... Notre objectif : soutenir et créer l'emploi, vos emplois peut-être !

IDELUX Projets publics est aussi active à Arlon pour aider la commune dans plusieurs de ses projets : la rénovation de bâtiments communaux, l'aménagement d'espaces publics, la création de logements publics comme privés. Cela peut prendre la forme d'une recherche d'investisseurs comme pour le site de l'ancienne caserne des pompiers, l'ancien hôtel de police ou le site Molitor ...

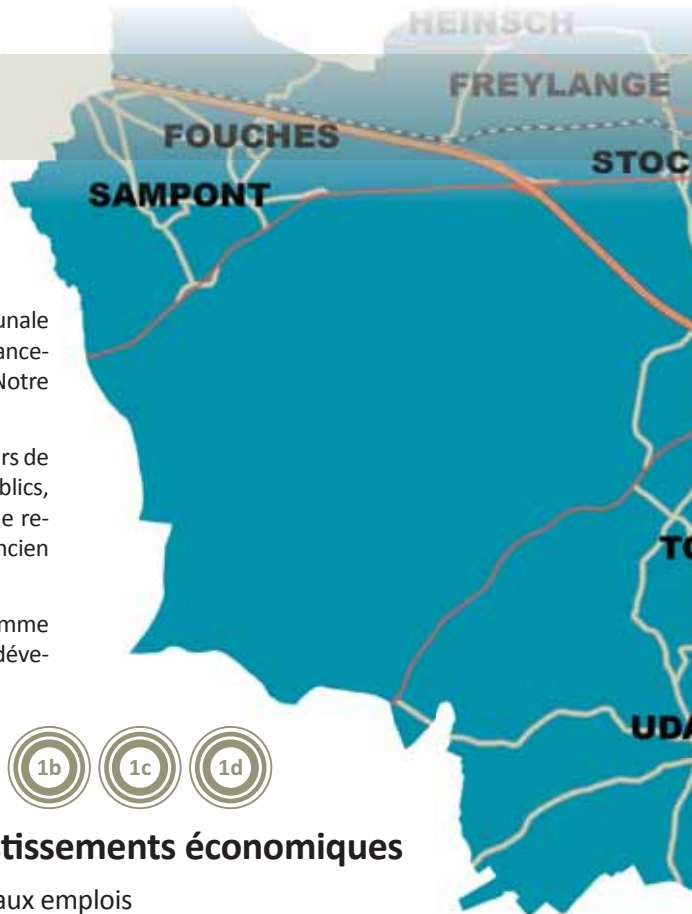
IDELUX s'associe également avec le privé pour réaliser des projets immobiliers comme sur le site de la place Didier, dans la ruelle Schentzy avec le Clos Saint-Martin ou le développement de l'écoquartier au sud de la gare ...



Nouveaux espaces pour entreprendre

Succès des parcs d'activités

La Commune d'Arlon compte 5 parcs d'activités économiques : 3 sont complets : Weyler (28,80 ha, 34 entreprises, 353 emplois), Arlon Centre (16,80 ha, 12 entreprises, 643 emplois) et Schoppach (3,93 ha, 2 entreprises, 526 emplois) (siège d'IDELUX : 150 emplois). Deux nouveaux parcs viennent d'être équipés : 3,5 ha sur le parc d'activités Weyler-Hondelange et 6,8 ha sur le parc de Sterpenich (plus de 3 ha sont encore disponibles).



Investissements économiques

Nouveaux emplois

Un des métiers d'IDELUX est d'attirer les investisseurs étrangers et de les aider dans leur installation et leur développement. Ainsi l'implantation de bon nombre d'entreprises est le fruit du travail de prospection de l'Intercommunale.

- Ferrero Ardennes s'est implantée sur le parc d'Arlon Centre en 1990 ; elle poursuit son développement puisqu'une nouvelle ligne de production va être opérationnelle en 2017 avec, à la clé, une quarantaine d'emplois, en plus des 700 existants.
- À Sterpenich, Decathlon (3500 m² et 50 emplois) vient d'ouvrir en décembre 2015 son 25^e magasin.
- À Weyler-Hondelange, la construction de l'hôtel Van der Valk (4 étoiles, 120 chambres, 75 emplois) a été lancée en janvier 2016. IDELUX Finances est intervenue dans le financement du bâtiment (leasing immobilier). Le Service Droit de l'environnement de l'Intercommunale a aidé le bureau d'architectes dans le cadre de la délivrance de permis.



Arnaud SCHMITZ

Conseiller entreprises pour Arlon

Le conseiller entreprises d'IDELUX aide toute entreprise qui le souhaite dans les démarches liées à son projet économique. Il l'accompagne, recherche la meilleure solution adaptée à ses besoins et l'oriente le cas échéant vers les services d'IDELUX (finances, innovation, droit de l'environnement, énergie, aide au recrutement...) ou de nos partenaires.

Contactez Arnaud SCHMITZ
au +32 496 57 36 85
www.idelux-aive.be



2 Partenariat public-privé

Projets immobiliers

Espace Didier - filiale des Groupes IDELUX et Houyoux Constructions – développe des projets immobiliers dans le centre-ville d'Arlon. Des espaces publics de qualité (places, fontaines, parking public, jardin scénographié ...) ont également été créés dans le quartier de la place Didier au bénéfice de la Commune avec l'aide d'IDELUX.

La S.A. Espace Didier a lancé un projet d'écoquartier de 180 logements sur le site des anciens « halls acier Genin » (1,3 ha) dans le quartier de la gare d'Arlon. Le permis de bâtir étant déjà obtenu, le chantier devrait débuter en 2016.



4 Campus de l'ULg

Micro parc scientifique et centre d'entreprises

Afin de renforcer les synergies entre les entreprises et l'Université de Liège, un partenariat entre IDELUX et l'ULg a été mis sur pied. Il vise à développer un micro parc scientifique (50 ares) sur le campus d'Arlon, en partie grâce aux fonds européens (FEDER). Un centre d'entreprise (230 m²), comprenant des labos, y sera implanté pour accueillir des jeunes entreprises du secteur des sciences de l'environnement. Ce parc abritera également un hall relais et un centre de formation (750 m²). Ce centre sera exploité par le FOREM pour y dispenser des formations relatives aux métiers de la construction durable et de l'éco-rénovation en lien direct avec la spécialisation du campus d'Arlon. Ce projet fait suite à l'étude du développement du campus de l'ULg réalisée par IDELUX avec le soutien de la Province. Des logements étudiants sont également prévus.



3 Arlon

Redynamisation du centre-ville

La Commune d'Arlon investit de manière significative dans la redynamisation du centre-ville.

IDELUX Projets publics accompagne la Ville dans l'étude et la réalisation de plusieurs projets qui concrétisent cette volonté :

- le réaménagement de la Place et du parc Léopold grâce aux fonds européens (FEDER) obtenus ;
- le réaménagement de la Rue Reuter grâce à ces mêmes fonds européens ;
- la reconversion du site de l'ancien hôtel de police en vue d'y développer des parkings, des logements, des commerces ;
- la reconversion de l'ancien palais de justice et de l'hôtel du nord en un pôle événementiel et culturel ;
- la revitalisation urbaine sur le site de l'ancien arsenal des pompiers (logements) ...

Fin 2015, en collaboration avec le Centre d'Ingénierie touristique de Wallonie, une étude « plan qualité tourisme » a été lancée. Cette démarche vise à améliorer de façon continue l'offre touristique de la ville d'Arlon, le but étant de relancer un programme de développement opérationnel. Parallèlement, la Ville d'Arlon avec l'aide d'IDELUX a sollicité la Région wallonne pour lancer une nouvelle opération de rénovation urbaine sur le versant sud de l'hypercentre (piétonnier, place Léopold, rue Reuter,...).

6 Arlon, ville intelligente

Smart City

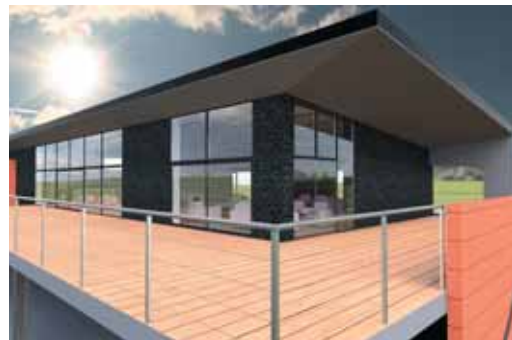
IDELUX Projets publics accompagne la Ville d'Arlon qui veut devenir progressivement une smart city. Une ville intelligente ? Plus qu'un effet de mode, une lame de fond. Au départ des ressources du numérique - nos téléphones portables, pour faire court -, il est possible d'améliorer les solutions de mobilité, les performances énergétiques, la gestion des déchets, les pratiques de gouvernance, le vivre ensemble, la relocalisation d'activités ... Le but : offrir une meilleure qualité de vie à chacun. Le jeu en vaut la chandelle !



5 Hydrion

Parc récréatif

IDELUX Projets publics épaula la Ville d'Arlon dans l'étude, le montage et le suivi d'un parc urbain à vocation récréative, culturelle et sportive sur les terrains s'étendant entre la Maison de la Culture et le centre sportif de l'Hydrion. 1^{ère} étape : lancement des travaux pour un terrain de hockey et un club house en 2016.



CÉRÉMONIES COMMÉMORATIVES

La Ville d'Arlon en collaboration avec l'Union des Groupements Patriotiques d'Arlon, a organisé le vendredi 13 mai les cérémonies commémoratives de la Victoire et de la libération des camps. Des élèves de plusieurs écoles d'Arlon étaient présents aux côtés des autorités civiles et militaires au moment de la cérémonie sur la place Léopold et du dépôt de gerbes.

Les hymnes nationaux ont été lancés au moment de hisser les drapeaux des alliés. C'est l'hymne européen qui a clôturé cette cérémonie sur la place Léopold. Georges Peters a rappelé qu'il est celui de la réconciliation européenne et qu'il a par ailleurs été écrit par un Allemand, tout un symbole.

Sur la place du 12^e Bataillon des Fusiliers de Remagen, Jean-Luc Baplué, président de l'Union des Groupements Patriotiques est revenu sur le contexte actuel et a rappelé le nécessaire devoir de mémoire pour que plus jamais de pareilles atrocités ne se reproduisent.



De nombreux enfants ont participé aux cérémonies

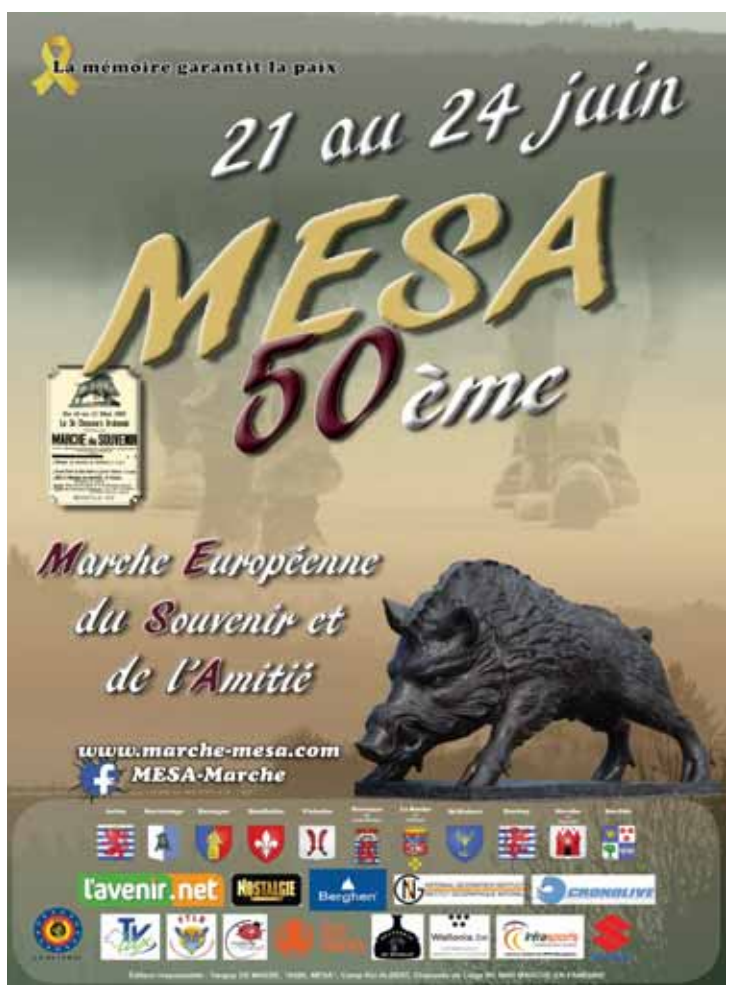


Dépôt de gerbes sur la place Léopold

LES PORTE-DRAPEAUX EN VISITE À DINANT

André Even, échevin des Mouvements patriotiques, a récemment organisé le traditionnel voyage des porte-drapeaux. Toujours très actifs aux côtés des autorités et notamment lors des commémorations patriotiques, les porte-drapeaux ont profité d'une journée pour aller visiter la citadelle de Dinant, un bâtiment édifié en 1051 par le Prince-Evêque de Liège. Jean-Luc Baplué, président de l'Union des Groupements Patriotiques d'Arlon et Jacques Dechambre, porte-drapeau, conseiller communal et conseiller CPAS, ont également participé au voyage.

La montée en téléphérique a permis à tout le monde d'accéder au sommet de cette forteresse et de s'offrir un coup d'œil saisissant sur la Meuse et sur une des plus belles vallées de Belgique. La visite du Musée d'Armes était également au programme de la journée, l'occasion de retracer le passé glorieux de cette cité à travers des objets et des panneaux didactiques qui balisaient la visite.



La mémoire garantit la paix.

21 au 24 juin

MESA

50^{ème}

Marché Européenne du Souvenir et de l'Amitié

www.marche-mesa.com
MESA-Marche

l'avenir.net NOSTALGIE Berguier

Éditions: Imprimerie - Imprimerie - Imprimerie - Imprimerie - Imprimerie - Imprimerie - Imprimerie - Imprimerie - Imprimerie - Imprimerie



M. Even, échevin des Mouvements Patriotiques, aux côtés des porte-drapeaux de la Ville d'Arlon.

ECOLE DE LA RUE DE NEUFCHATEAU : ROMÉE VAN ISEGHEM, SECONDE À LA FINALE CROSS ADEPS CHEVETOGNE

Félicitations à Oizah Mamman, Romée Van Iseghem, Thomas Bouvy et à Martin Delime de l'école communale de la Rue de Neufchâteau pour leur brillante performance à la finale de la Communauté Française du cross Adeps qui avait lieu à Chevetogne. Un bravo particulier à Romée qui obtenu une magnifique médaille d'argent et se place sur la 2^e marche du podium.



REMISE DU LABEL « AMBASSADEUR DU MAITRANK » - 4ÈME ÉDITION.

Le Maitrank, spécialité à base de vin blanc de Moselle et d'aspérule odorante, fait partie intégrante du Pays d'Arion, terre d'échanges et de traditions. Cette boisson s'insère dans la mémoire et la conscience locale comme un symbole identitaire par excellence de la ville et des environs. Et pour cause ! Il est tellement emblématique qu'il fait partie du patrimoine arlonais. Son secret ? L'aspérule ! Cette plante odorante qu'on trouve dans les hêtraies donne à la boisson son goût si particulier.

C'est ainsi qu'il y a 4 ans, la Maison du Tourisme du Pays d'Arion, soutenue par la Royale Confrérie du Maitrank, lance le label « Ambassadeur du Maitrank ». Couronnée de succès dès la première année, cette initiative célèbre sa 4^e édition. Le but ultime est de récompenser les établissements Horeca installés au Pays d'Arion qui produisent ou vendent du maitrank artisanal.

Pour cette édition 2016-2017, la Maison du Tourisme a nommé 24 établissements, en 4 ans ce nombre a triplé. Vous retrouverez la liste des candidats sur le site internet www.arion-tourisme.be ou à l'accueil touristique (rue des Faubourgs, 2-6700 Arion).

Comme à l'accoutumée, la sélection s'est terminée par une remise officielle du diplôme organisée quelques jours avant les traditionnelles fêtes du Maitrank.



PETITE IMMERSION EN ANGLAIS À L'ÉCOLE COMMUNALE DE TOERNICH

Depuis 10 ans, les élèves de l'école communale de Toernich présentent leur spectacle de fin d'année dans la langue de Shakespear.

L'école de Toernich propose en effet à ses élèves, depuis la première primaire, deux heures de cours par semaine en anglais. A l'heure actuelle, c'est la seule école communale qui propose ce programme. Dans les autres établissements, la seconde langue n'est proposée qu'à partir de la 5^e primaire. Le Collège encourage cette initiative qui témoigne de la volonté d'assurer un enseignement de qualité en milieu rural. La petite école de Toernich jouit par ailleurs d'un cadre exceptionnel au cœur d'un environnement familial et verdoyant idéal pour l'épanouissement des enfants. Les écoliers ont été chaleureusement félicités par les parents, l'échevin de l'Enseignement, Jean-Marie Triffaux, et la professeure d'Anglais, Mrs Fonck.



SOLIDARLON 2016 S'INFORMER ET S'AMUSER AUTOUR DE 7 VILLAGES

Le CPAS d'Arion vous invite à son rendez-vous incontournable : le SOLIDARLON.

La 9^e édition se tiendra le vendredi 16 septembre à partir de 9 heures au Hall Polyvalent d'Arion

Véritable carrefour de la vie sociale en province de Luxembourg, ce salon propose aux organismes, associations et mouvements d'éducation permanente un projet original de rencontre et à tous ses visiteurs une concentration d'informations sur des thèmes divers tels que la petite enfance, la famille, les seniors, la santé, l'aide à domicile, la solidarité, le logement, la formation, le handicap, ...

Outre les nombreuses activités proposées par les exposants sur leur stand, divers ateliers seront présentés : atelier relooking, cuisine, trucs et astuces pour économiser l'énergie, l'informatique à portée de tous, fabrication écologique et économique de produits d'entretien, création de bijoux originaux avec du matériel de récupération, ...

La participation à cette grande manifestation est gratuite.

Rejoignez-les sur la page Facebook « Arion Solidarlon »

Renseignements et inscriptions: CPAS d'ARLON - 063 23 03 60
cpas@arion.be



OLIVIER SCHMITZ, NOUVEAU GOUVERNEUR DE LA PROVINCE DE LUXEMBOURG, VISITE ARLON

Dans le cadre de la visite des communes luxembourgeoises, le nouveau gouverneur de la province de Luxembourg, Olivier Schmitz, était à Arlon le 3 mai dernier. Il a été reçu chaleureusement à l'hôtel de ville où une réunion de travail s'est tenue. La délégation a poursuivi avec la découverte de Végépack, une PME située à Weyler, et de la Résidence de la Knippchen, qui vient d'inaugurer la fin de ses travaux et l'ouverture de nouveaux services à destination des seniors.

C'est sous un soleil printanier que le Gouverneur a été accueilli par les édiles communaux. Vincent Magnus, bourgmestre, et les membres du Collège ont accompagné la délégation provinciale jusqu'à la salle des Mariages pour une réunion de travail. Ensemble, ils sont abordés certaines problématiques comme la planification d'urgence ainsi que des thèmes qui tiennent à cœur du nouveau gouverneur comme les CPAS et le concept de « smart city », deux axes de développement à Arlon. Ils ont abordé également les collaborations avec l'Ulg dans divers domaines.

Ils ont poursuivi avec une visite de Végépack, une société avant-gardiste située à Weyler et spécialisée dans la sélection, la conservation, la manipulation et la transformation des champignons et autres légumes frais. Cette PME, leader dans le secteur agro-alimentaire, est née en 1997 sous l'impulsion de Michel Bouttier, un directeur qui a insufflé une dynamique très « familiale » à l'entreprise.

Au cours de la visite, il a expliqué l'évolution de la production et des machines et levé le voile sur le nouvel entrepôt qui permet dorénavant de répondre parfaitement aux exigences de productivité et d'hygiène alimentaire.

La visite s'est poursuivie en compagnie de la présidente du CPAS, Marie Neuberg, qui a fait découvrir les nouveaux services de la Résidence de la Knippchen : la résidence-services, le centre d'accueil de jour et les lits courts-séjour. Une brève présentation de chaque service a donné une idée au Gouverneur de la multitude de services et d'aides fournis par le CPAS, qui accompagne au moins ponctuellement 6 à 7 % de la population à Arlon. Des projets originaux voient le jour, comme une cellule dédiée spécifiquement au moins de 25 ans (33% des bénéficiaires), l'organisation de la distribution des invendus de grandes surfaces, la mise en place d'un salon de coiffure social et d'un atelier d'aide aux devoirs, ou l'organisation annuelle du salon Solidarlon.

Le Gouverneur, qui a tenu à découvrir le passé culturel d'Arlon a visité les deux tours romaines. Jean-Marie Triffaux, échevin de l'Enseignement et historien, a retracé brièvement le passé antique de la Ville.

Olivier Schmitz a clôturé la journée à l'hôtel de ville en précisant combien il avait été touché de l'accueil qui lui avait été réservé lors de son arrivée. Le nouveau gouverneur a en effet choisi, comme son prédécesseur, de vivre avec son épouse et ses enfants au Palais provincial.



Le Gouverneur reçoit un présent de Leon Dehaut, président des résidents

A STOCKEM, LES TRAVAUX VONT COMMENCER AU PASSAGE À NIVEAU

Infrabel a récemment organisé une réunion à l'attention des riverains du passage à niveau de Stockem. Des travaux importants seront menés à cet endroit durant l'été. Infrabel, aux côtés de la Ville d'Arlon, a souhaité présenter l'échelonnage des phases du chantier et répondre aux questions.

La salle Européenne de l'hôtel de ville était comble. Junny Op De Beek, chef de projet de la cellule info-riverains d'Infrabel et Maxime Di Bartoloméo, ingénieur en charge du projet de Stockem, se sont déplacés avec toute une équipe pour organiser cette info-session et donner aux riverains toutes les informations utiles sur le calendrier des travaux et les nuisances que ces derniers vont engendrer, en juin, en juillet et en août.

Il s'agit d'un grand chantier de modernisation de l'axe 3, qui relie Bruxelles à Arlon. A Stockem, dans une perspective continue de sécurisation, il est prévu de supprimer le passage à niveau.

La circulation entre la rue de la Barrière et la rue des Cheminots est pour le moment impossible et le sera définitivement. Un tunnel sous voies permettra à l'avenir le passage des piétons et des vélos.

Un tunnel routier sera construit 500m plus loin au départ de la rue des Tilleuls pour permettre la circulation entre Stockem et la route Neufchâteau.

Les responsables d'Infrabel ont prévenu : deux week-ends de travaux importants sont prévus. Ils seront menés en continu durant 30 heures du vendredi 8 juillet à minuit jusqu'au dimanche 10 juillet à 6h, durant 40 heures du vendredi 26 août au dimanche 28 août à 6h. Durant ces deux week-ends, le trafic ferroviaire sera interrompu. Une déviation de la circulation est prévue dès le 8 août. L'impact pour le quartier durant ces travaux sera important : bruit, charroi d'engins de déblayage et remblayage, éclairage du chantier....

Les représentants de la Ville et d'Infrabel répondent aux questions des riverains



Construction de la nouvelle voirie à proximité du parc à conteneurs

L'été à Arlon



DE MI-JUIN À MI-SEPTEMBRE : Visites guidées estivales Arlon.

SAMEDI 11 JUIN : Portes ouvertes section apicole

DU 17 AU 19 JUIN : Fête de la musique. Centre-ville.

DIMANCHE 19 JUIN : Bourse internationale des collectionneurs.

MARDI 21 JUIN : Marche Européenne du souvenir et de l'Amitié.

JEUDI 23 JUIN : Fête Luxembourgeoise. Marché toute la Journée. Centre-ville.

DU 24 AU 26 JUIN : Arel Challenge. Place Léopold.

WEEK-END DES 25 ET 26 JUIN : Exposition des travaux de l'Académie des Beaux-arts. Au Palais

DIMANCHE 26 JUIN : Arrivée du rallye de vieilles voitures. Place Léopold. Brocante de Saint-Donat

JUILLET ET AOÛT : L'été au parc. Parc Léopold.

TOUS LES SAMEDIS DE JUILLET ET AOÛT : Musical 'été. Cour de l'Office du Tourisme.

DU 1ER JUILLET AU 26 FÉVRIER : Exposition Andy Warhol. Le Palais.

DIMANCHE 3 JUILLET : Brocante du vieil-Arlon.

WEEK-END DES 2 ET 3 JUILLET : Début des soldes.

DU SAMEDI 9 AU MARDI 19 JUILLET : Grande kermesse d'Arlon. Feu d'artifice, le lundi 18 juillet en soirée. Plaines des Manœuvres.

MERCREDI 13 JUILLET : Les jeux à l'époque gallo-romaine. Atelier pour les 4-7 ans. Musée Archéologique.

JEUDI 14 JUILLET : La vie quotidienne au temps des gallo-romains. Stage. Musée Archéologique.

WEEK-END DES 16 ET 17 JUILLET : Grande Braderie. Dans le centre-ville.

MARDI 19 JUILLET : La vie quotidienne au temps des gallo-romains. Stage. Musée Archéologique.

MERCREDI 20 JUILLET : Les jeux à l'époque gallo-romaine. Ateliers pour les 7-11 ans. Musée Archéologique.

DU VENDREDI 29 AU DIMANCHE 31 JUILLET ET DU VENDREDI 5 AU DIMANCHE 7 AOÛT : Arlon 1914-1918, épisode 2. 13h45, le Palais - place Léopold.

DIMANCHE 7 AOÛT : Brocante du vieil-Arlon.

MERCREDI 10 AOÛT : Le monde de l'enfance. Atelier pour les 4-7 ans. Musée Archéologique.

JEUDI 11 AOÛT : Les bijoux, la parure. Stage. Musée Archéologique.

WEEK-END DES 13 ET 14 AOÛT : Exposition OFB. Hall polyvalent.

MERCREDI 17 AOÛT : Le monde de l'enfance. Ateliers pour les 7-11 ans. Musée Archéologique.

DU JEUDI 18 AU DIMANCHE 21 AOÛT : Congrès des Cercles d'histoire et d'Archéologie de Belgique. ISMA.

JEUDI 18 AOÛT : Les bijoux, la parure. Stage. Musée Archéologique.

SAMEDI 20 AOÛT : Beau Vélo de Ravel.

VENDREDI 2 SEPTEMBRE : Journée du souvenir.

WEEK-END DES 3 ET 4 SEPTEMBRE : Fête Gallo-Romaine. Centre-ville.

CHAQUE JEUDI MATIN : Marché hebdomadaire dans le centre-ville.

CHAQUE VENDREDI DE 16H À 19H : Marché bio en face de l'hôtel de ville.

UN BRIN D'HISTOIRE

QUI ÉTAIT GODEFROID KURTH ?



La prochaine exposition du Musée Gaspar est consacrée à Godefroid Kurth, une de nos gloires nationales. Mais qui était ce personnage dont une rue à Arlon et un quai à Liège portent le nom ?

Godefroid Kurth est né dans une maison de la Grand-Rue d'Arlon le 11 mai 1847. Ancien militaire originaire de Cologne, son père exerçait la fonction de commissaire de police dans le nouveau chef-lieu de la province de Luxembourg. Ce dernier meurt en 1850 et sa femme, Jeanne Erpelding, s'installe rue de Mersch (aujourd'hui rue Godefroid Kurth), où la culture d'un potager, l'élevage d'une vache et la location d'une chambre, permettent à la famille de joindre les deux bouts.

L'allemand est la langue maternelle de Godefroid Kurth. C'est seulement à l'âge de 8 ans qu'il commence à apprendre le français à l'école primaire. Fils de bourgeois et d'ouvriers, Arlonais de souche, Wallons et Allemands y sont mélangés. L'enfant est doué. A 11 ans, il entre à l'Athénée et entame un brillant parcours. En 1865, au concours général entre les athénées du royaume, il décroche le titre envié de meilleur étudiant de Belgique. Fait exceptionnel, il cumule les 1ers prix en latin, en histoire et en composition française. La population arlonaise est à la gare d'Arlon, le 27 septembre 1865, pour l'acclamer à son retour de Bruxelles où le roi Léopold 1er lui a remis son prix.

Kurth entame des études supérieures à l'université de Liège qui lui décerne le titre de docteur en sciences historiques avant d'en faire son professeur d'histoire du Moyen Age. Dans l'enseignement universitaire, il fait figure de pionnier en créant des cours novateurs comme l'épigraphie ou l'archéologie et surtout en créant le premier séminaire de recherche historique tel qu'il a pu le voir fonctionner en Allemagne. Kurth devient le père de la critique historique belge. Ses principaux ouvrages sont consacrés à Clovis, aux Mérovingiens, à la frontière linguistique, à l'Eglise, à la cité de Liège et à la nationalité belge. Son cléricisme marqué ne lui vaut pas que des amis et il frôle la destitution lorsqu'il prend position, en 1879, contre le gouvernement libéral qui veut déchristianiser l'école en Belgique. En 1893, en pleine explosion de la question sociale, il se rallie publiquement à la démocratie chrétienne, ce qui lui vaut de nombreuses inimitiés dans la frange conservatrice du parti catholique. A la même époque, il crée un cercle nommé *Deutscher Verein* afin de défendre et promouvoir la langue allemande en Belgique.

En 1906, ce professeur à la réputation internationale obtient l'éméritat et s'établit à Assche, aux portes de Bruxelles. Le Gouvernement le nomme alors directeur de l'Institut historique belge de Rome.

Grand admirateur de l'Allemagne et de la culture germanique, Godefroid Kurth est surpris par l'invasion allemande de 1914. Les atrocités commises en territoire belge par les armées du Kayser le perturbent au point de le briser. Il s'éteint à Assche le 4 janvier 1916, après avoir signé un violent réquisitoire qui paraît après-guerre : *Le guet-apens prussien en Belgique* (1919). Le 25 septembre 1921, ses cendres sont transférées au cimetière de Frassem lors d'une imposante cérémonie présidée par le cardinal Mercier.

Jean-Marie TRIFFAUX

